

# NICE

Numazu association for International Communications & Exchanges

## Vol.64

発行日 2008年1月31日  
発行者 NICE沼津国際交流協会  
(企画広報部会)  
所在地 沼津市御幸町16番1号  
(事務局) 沼津市役所地域づくり推進課国際交流室内  
☎055-934-4717



# 2008年もNICEに飛躍!

## 国際理解教育部会

# スピーチコンテストを終えて

10月14日(日)、沼津市立図書館に於いて「第16回英語&日本語スピーチコンテスト」が開催されました。

今年の応募状況は英語の部、日本語の部とも出場者枠を大幅に超え、20名の枠に33名からの応募があり、厳選なる抽選により出場者を決定しました。



英語の部では、高校生から現役を引退された方までの幅広い年齢層の方々が発表され、内容についても、地球環境、異文化交流、将来の夢、語学習得の価値、健康管理と、私たちが日頃大切にしなければならないトピックを取り上げていました。それぞれのスピーチは聴衆を引きつけ、審査員を悩ますほど中身の濃いものばかりでした。

日本語の部には、ラオス、中国、バングラデシュ、マレーシア、モンゴルからとアジア圏からの出場者が多く、家族愛、母国の暮らしとの違い、日本の素晴らしさなどを取り上げていました。

また、出場者の純粋に見たこと、感じたことを流暢な日本語で堂々と話されたスピーチは、私たちの心に深く残るメッセージとして、折に触れて思い出すのではないのでしょうか。

このコンテストを通じて、母国語ではない言語で制限時間内に意見を述べるということは、相当の緊張は勿論、かなりの練習量が必要だと思いました。これをきっかけにして、出場者の皆さんがさらに語学力の向上に意欲を燃やしてくださいませ幸いです。

また、このスピーチコンテストは、私達スタッフが出場者の皆さんに快く参加して頂けるように、楽しんで頂けるようにと願いながら運営

しています。出場者の皆さんにとって楽しく、良い思い出になるコンテストでしたら、聴衆の皆様にもきっとご満足頂けると確信しています。

どうぞ、来年度の「第17回英語&日本語スピーチコンテスト」にも、是非お越し下さい。

## ◆コンテストの結果◆

### (英語の部)

優勝 鈴木 春実

「The significance of learning English」

準優勝 小林 麻実

「Different countries, similar faces ; International exchange between Japan, China and South Korea」

第三位 森 浩光

「Climbing Mt. Fuji」

### (日本語の部)

優勝 オウ ヨウリン

「愛の絆」

準優勝 ロ コウジョウ

「私は研修生です」

第三位 チ ホウホウ

「研修生として思うこと」



**カラマズ一部会**

# 2007 Year-End Party

参加者120名と、多くのお客様をお迎えした今年のYear-End Partyは、ショコラストイルの4人組による、ダンスで幕を開けました。

今年は趣向を変えて、バンドの代わりに、中学生部会員の池田七海君が若い感性を活かして最新ヒット曲やクリスマスソングのCDを作成。パーティーを盛り上げてくれました。

仮装コンテストもエントリー制、参加者全員が審査員を努める形式に変えました。

仮装コンテスト参加者の紹介、ビンゴ、マジックショーと、例年とはひと味違ったパーティーを楽しみました。

英会話クラス受講生と講師のアミール先生によるクリスマスソングの大合唱でパーティーは最高潮を迎え、仮装コンテスト入賞者の発表と表彰をもって幕を閉じました。


**岳陽部会**

# 後期太極拳教室

後期太極拳教室を33名の皆さんと行いました。皆さん熱心で11月に開催された4回のクラスは95%の高出席率で、25名の方が皆勤し県民カレッジ6単位を取得しました。

ゆったりとした優雅な動きの中にもキツさのある太極拳に「痛いっ!」「痛いっ!!」と声を上げる人もいて、普段使っていない筋肉をしっかりと鍛えてもらいました。

厳しさの中にも優しさのある先生の笑顔に受講生の皆さんも熱心に練習を重ね、最終回には流れのある型をしっかりと自分の物にして披露できました。

今回は、ご夫婦で参加された方も多く、和やかな雰囲気で行うことができました。

この教室から一人でも多くの方が太極拳を続けて頂けたらいいな、と思います。

受講生の皆さん、スタッフの皆さん、ありがとうございました。



# 第39回技能五輪国際大会 大成功に終わる!

46の選手参加国・地域、参加者数3,861名(うち選手数812名)、11月15日~18日の来場者数218,600名、閉会式参加者数4,800名

大会期間中お天気にも恵まれ、大成功に終わりました。

協会員の皆さま、及びご協力いただいた皆さま、本当にありがとうございました。

我が沼津国際交流協会では、大会を通して通訳ボランティアとして活動をし、17日(土)・18日(日)は、門池おもてなし広場に設営された国際交流エリアにて“国際交流フェア”を開催いたしました。

通訳ボランティアとして、総べ206名の方々に主に英語の通訳として活躍していただきました。また、延べ405名の方々に国際交流フェアのスタッフ・ブース参加者・ステージ参加者としてご協力いただきました。

## 技能五輪国際大会通訳部会より

11月12日(月)から21日(水)までの10日間、門池会場、沼津駅、御用邸、沼津港、キラメッセにて通訳ボランティア活動が行われました。

事前に説明会も行い、沼津市内外の沢山の通訳ボランティアの方達が沼津を訪れた外国人の人達に「沼津に来てよかった」と思っていただけをお願いして対応いたしました。

各ブースでは「足が筋肉痛で…。近くに薬局はありますか?」や「特急券をなくしてしまっとうしょう!」など、さまざまな対応に追われました。

しかし最後に笑顔で「ありがとう!」と言ってもらえたり、ほっとした表情を見て充実感を感じることができた人達も多かったと思います。

準備段階では、配置場所や活動日時の希望をとりいれたスケジュール作成や通訳ボランティアの人数確保が一苦労でした。

募集を始めた頃は、希望者がなかなか集まらなく「興味はあるけど、自分の語学力で大丈夫だろうか。どのような事を聞かれるのだろう」などの心配の声が沢山ありました。

しかし徐々に大学生や一般の方々からの登録も増え、言葉が聞き取れない時は、通訳ボランティア同士で助け合うことで、NICE会員以外の人達とも親しくなり、そして会員以外の人達にもNICEの活動を知ってもらうことができました。

10日間の活動でしたが、とても意義のあった活動だったと思います。

最後にご協力していただきました沢山の皆さまに感謝したいと思います。

## 国際交流フェア・出展ブース

イラン、インド、インドネシア、タイ、トルコ、台湾、ペルー、華道、書道、煎茶道、着装、箏曲、カラマズー、岳陽、NICE受付と、15のブースを設営し、各国・地域の「食」と「文化」の紹介をしていただきました。

どのブースも、国内外の多くの方々に訪れていただき、9時~4時まで、訪れる人が絶えることなく、大変盛況でした。

着装ブースでは、振袖を着せてもらい記念写真を撮って大変喜んでいただきました。



書道ブースでは、「日本」「平和」「花」などの漢字を書き、自分の名前をカタカナで書いて大切に持って帰ってくれました。





箏曲、華道のブースでは、実際にお琴を弾いたり、お花を生けたりしました。



各国の試食コーナーは、長蛇の列！

ブースの前で、急きょ民族舞踊を披露してくれたタイブースの方々…。

各ブースで、それぞれ工夫を凝らしていただき、技能五輪国際大会での素敵な思い出作りの一旦を担っていただきました。

## ステージ部門

17日(土)・18日(日)の2日間、箏曲の演奏・日本舞踊・インド舞踊・インドネシア舞踊・花架拳・ペルー舞踊・イラン舞踊・タイ舞踊・南京玉す



だれ・大極拳・ハワイアンダンスを披露していただきました。

予定では、両日ともに門池おもてなし広場に設営された屋外ステージにおいてステージプログラムを行うことになっていましたが、強風のため日曜日はステージプログラムが中止になってしまいました。

長い準備期間と多くの方々のご協力を無駄にしたいくないとの思いから、当協会ではステージプログラムを門池おもてなし広場に隣接する三明寺さんの本堂をお借りして開催しました。

三明寺さんでのステージプログラムにも、前日の屋外ステージ同様に多くのお客さまに来ていただきました。

外国からのお客さまには、プログラムのみならず、お寺を見ていただく事ができ、日本文化を満喫していただくことも出来ました。本来のあるべき形での国際交流フェアが開催できたのではないかと思います。

急きょ場所を変更したにもかかわらず、時間の遅れもなくスムーズな運営ができましたのも、ひとえに皆さまのご協力のおかげです。特に、三明寺さんの皆さまには、心から感謝申し上げます。

本当にありがとうございました。



# 募集 & お知らせ

## 国際スポーツ交流会

- と き 2008年3月2日(日)  
13:00~16:00
- と ころ 勤労者体育センター  
(沼津市民文化センター東側)
- 内 容 バスケットボール、バレーボール、  
バドミントンなど
- 定 員 日本人50人、外国人50人  
いずれも先着順
- 参加費 無料(但し、駐車場は有料です)
- 持ち物 体育館シューズ、タオル
- 申込み NICE 沼津国際交流協会  
TEL. 055-934-4717  
(月一金曜日、8:30~17:15)



### お詫び&訂正のお願い

ザ・NICE前号(第63号)2ページ目「ペルーのお国紹介」の記事のヘッダーが「ふれあい部会」となっておりますが、「国際理解教育部会」の間違いです。

申し訳ありませんでした。  
訂正をお願いいたします。

## 太極拳教室

- と き 5月12、19、26、6月2日 毎月曜日  
19:00~20:30
- と ころ 市民体育館(イトーヨーカドー裏)
- 定 員 30名
- 講 師 桐山 千尋
- 参加費 1,500円
- 申込受付 4月7日(月)より先着順
- 申込み NICE 沼津国際交流協会  
TEL. 055-934-4717  
(月一金曜日、8:30~17:15)

## 中国語講座

- と き 5月14日(水)~7月30日(水)  
毎水曜日 全12回
- と ころ 沼津市民文化センター
- 定 員 入門・初級・中級、各クラス25名
- 受講費 4,000円(教材費は別途)
- 申込受付 4月4日(金)
- 申込み NICE 沼津国際交流協会  
TEL. 055-934-4717  
(月一金曜日、8:30~17:15)

### 訃報のお知らせ

長年当協会の活動、中日友好にご尽力されました、元岳陽部会長 本多伝さんが昨年11月10日にお亡くなりになりました。96歳。

ここに哀悼の意を表し、ご冥福をお祈りいたします。